

当好“绿叶”亦有彩

——新版经典锡剧《珍珠塔》陈翠娥的塑造

董云华 / 文

一

2005年初,江苏省锡剧团复排的五场大型经典传统锡剧《珍珠塔》,当选为“江苏省舞台艺术精品工程提名剧目”。源远流长的吴文化艺术宝库中传世之作的《珍珠塔》,最早是清末同名长篇苏州弹词,演唱于上海滩。50年代锡剧革新发展的黄金时期由江苏省锡剧团、无锡市锡剧团分别整理排演,后来又有十几个剧团排演,一个世纪历史中曾被十多个剧种移植改编。

没想到,当时职称仅三级演员并不起眼的我“一不留神”出道了,而且一直与《珍珠塔》相伴至今:八年里累计演出达350多场次、而由我本人主演的起码在300场以上、观众逾40万人;已巡演于南京、无锡、常州、江阴、张家港、泰兴、大丰、广西柳州、浙江海宁、上海和香港。其中,2001年10月参赛第七届中国戏剧节、2002年底在浙江海宁举办的越剧黄梅戏锡剧华东地区三大剧种汇演、2003年底“省团锡剧故乡行”在锡剧故里无锡市、2004年11月在张家港首届“长江流域戏剧节”、2005年6月在上海及访香港等重大艺术活动上,我参与主演的《珍珠塔》均不负众望,我荣获了首届“曹禺戏剧奖”个人表演奖、第二届江苏省戏剧节优秀表演奖。

二

河南书生方卿,家道中落,遂奉母命投亲借贷。遭势利姑母羞辱,负气而回,青梅竹马的姑表姐陈翠娥贤淑重情识理,敬佩其穷不矢志富不颠狂的骨气,便暗将稀世珍宝珍珠塔藏于包内,赠其带回。风雪归途中,方卿遭劫险些丧命。三年后,他高中头名状元,乔装改扮成江湖艺人,再次来姑母家,将藏有黄金印的包回赠表姐。势利秉性的姑母仍冷眼相待,方卿唱道情予以讽喻。姑母这才为其情理所动,失而复得的珍珠塔又完璧归赵。我团复排此剧,旨在打造全国有影响的精品、推出承前启后的年轻一代、为锡剧可持续发展奠定扎实基础。

1997年首度复排以来,历经了1997年初次复排、2000年六艺节展演、2001年第七届中国戏剧节、2004年竞选江苏省舞台艺术精品工程的4次重大改版和小改动8次。1997年首度复排时,我仅是担任陈翠娥的B档。在剧中,陈翠娥位居仅次于方卿、姑母的第三角色,我决心配好倪同芳、周东亮这两朵“梅花”,保证全剧质量。

我虚心向陈翠娥的A档演员学习,她在台上排

练,我就在台下仔细观摩,对每个动作、表情和导演的指点等均一一详尽地记在笔记本上。临近彩排之际,A档演员在已排练了一个月之后却突因父亲去世无法继续参加排演,我这才临时救场顶了上去。而此时正值酷暑炎热的三伏天高温季节,且离省文化厅领导审查只剩4天,我日日连轴转、夜夜挑灯战,4天里竟把全剧反复排练了十几遍,终于塑造出了陈翠娥正直、善良、稳重、温柔、贤惠的人物形象;得到了戏曲艺术家、中国艺术研究院的胡芝风老师的好评。

唱腔方面我一直以来继承了被周总理赞誉为“一曲动人”的锡剧梅(兰珍)派唱腔艺术。50年代红火的梅派具有甜美俏丽婉转、独创装饰性花腔、富有歌唱性清板及抒情性长腔的特色,婉媚极矣技压群芳誉满江南菊坛,阿甲曾题词赞美“锡剧梅派兰珍腔,媲美京戏梅兰芳”,我同时还融合了王兰英和锡剧第三代女性声腔的杰出代表倪同芳等的流派特色,借鉴其现代发声法具有音色清丽、婉约、穿透力强的健美风格特征,充分运用新腔新板式。陈翠娥最重的戏份集中在第二场“赠塔”、第四场“造信”(2004年最新修改版),其中在“赠塔”里,陈翠娥第一段唱“我娘她多饮三杯...”就运用了倪派唱腔的两个[簧调]。

2004年排“升级版”《珍珠塔》,我又采取了影视片中的生活化表演方式,避免了以往传统戏剧人物不够深刻、程式化表演与现代审美有距离,淡化了程式、强化了个性,所塑造的陈翠娥拉近了与观众距离。同时,还驾驭了起伏幅度大难度极高的新编唱腔。

三

2001年10月《珍珠塔》参演中国第七届戏剧节,当时,我为自己幸运地能参演全国戏剧界最高盛会而倍感激动,同时又无担心缺乏舞台经验。我一丝不苟地演完全剧,尤其是我的委婉运腔、甜美嗓音得到了时任中国剧协主席李默然等专家评委的一致好评和观众的热列掌声。2004年《珍珠塔》在无锡大会堂演出,我与倪同芳、周东亮两位“梅花”撑住了全剧台面。用俞克平导演的话说,绿叶也要具备一定的水平。

2005年6月3日,《珍珠塔》在上海逸夫舞台公演,袁雪芬等40余位白玉兰奖评委亲临现场;2005年6月在香港公演,引发的难得轰动,让主办方兴奋她表示,2006年希望再来。